

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN.  
Prenumerationspris:  
Ett år - \$1.50 - Sex månader \$0.75  
Ett år till Skandinavien - \$2.00  
Ett halvt år till do. - \$1.00  
adress: EMANUEL ÖHLEN, Manager,  
P. O. Box 642, Winnipeg, Manitoba,  
Canada.

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN.  
(SCANDINAVIAN CANADIAN.)  
A Religious Political weekly Journal,  
published in Winnipeg, Man., Canada,  
by  
EMANUEL ÖHLEN,  
181 Rupert st. East, Winnipeg

## SKANDINAVISKE

# CANADIENSAREN

KRISTLIG OCH POLITISK VECKOTIDNING.

Löp. No. 64. - Årg. 6.

WINNIPEG, MAN. 4 NOVEMBER 1892.

No. 3. - Lösn. 5 Cts.

### LÅTEN EDERT LJUS LYSA.

Mel. 43 Pilgr. Sång.

Jesus är den rätta solen  
Som kan värma, lysa dig  
Genom detta främlingslandet  
Hem till salighet hos sig.

Men han vill också se dig lysa.  
Du som lif i honom har,  
Att den blinda världen måtte  
Se den mörka väg, hon far.

O så svep ej något om dig,  
När du någon själ får se:  
Kanske Gud har honom skickat  
För att just om ljus dig be.

Jesus, låt min lampa brinna  
Ute, inne, natt och dag!  
Du, som tändt den, underhåll den,  
Ty jag själv är allt försvag!

Hjelp mig glädigt ditt namn bekänna  
Och ej blygas för dig här!  
Du en gång ej blygs - du lofvat -  
Att mitt namn bekänna der.

"Låten edert ljus lysa för  
människorna, på det de må  
se edra goda gerningar och  
prisa eder Fader, som är i  
himlarna". Matt. 5:16.

I sin härliga bergspredikan stäl-  
ler vår frälsare till sina lärjungar  
oförstående förmaning, en förman-  
ing, som icke allenast pekar på  
de troende pligter, utan som äfven  
gifver oss en blick in i hans eget  
förhållande till sin himmelske fa-  
der och till världen. Gud, själf ett  
ljus, i hvilket intet mörker är, låt  
tidigt i skapelsens morgon ljuset  
icke allenast stråla ut kring de  
skapade verken, utan äfven in i det  
första människoparets inre väsen-  
de. Men sedan synden kom, höl-  
des själsförmögenheterna, rörande  
andliga ting, i ett sådan dunkel  
eller mörker, att Paulus kunde sä-  
ga, att den naturliga människan  
begriper intet af det Guds ande  
tillhör (1 Kor. 1:14). Och man  
kan ju icke rimligtvis begära, att  
någon skall kunna se i mörker.  
"Den, som vandrar i mörker, vet  
icke hvar han går." Det fordrar  
icke heller Gud, men han har gif-  
vit världen ett ljus, sin enfödde  
son, på det människorna genom  
honom måtte bli förda ut ur sin  
olyckliga belägenhet. Jesus säger  
sig själf vara "verldens ljus", och  
hans vittnen försäkra, att "han är  
det sanna ljuset, hvilket upplyser  
alla människor, när det kommer i  
verlden." Detta får äfven hvar  
och en erfara, som kommer till ho-  
nom. Honom bör således världen  
lära känna. Under den tid, han  
gick här nere, visade han både med  
lära och lefverne vägen till faders-  
huset; och i oförstående vers låter  
han sina lärjungar förstå, att de  
ha samma uppgift som han. Apo-  
steln skriver till de troende:  
"I voren fordom mörker, men  
nu ären i ljus i Herren", och fräl-  
saren säger: "Låten edert ljus lysa  
för människorna." Det ljus, de  
fått af honom såväl om sig själva  
som om sin Gud, skulle således icke  
allenast tjena dem till godo, utan  
äfven andra. Den välsignelse, kär-  
lek och fröjd, som Gud allena kan  
gifva, skulle i synnerhet efter

frälsarens förhållande, genom  
hans lärjungar komma den  
öfriga världen till del.  
Det är deras pligt. Paulus säger  
här om till församlingen i Rom:  
"Jag står i skuld både hos Greker  
och barbarer, både hos visa och  
ovisa," (Rom. 1:14), och det är icke  
endast han, som stod i skuld, nej vi  
göra det, så många som undfått  
barmhertighet. Må de i okunnig-  
het vandrande få veta, hvad vi fått  
och hvad äfven de kunna få! Låt  
dem få veta det på ett påtagligt  
sätt, så att de en dag äro utan ur-  
säkt. Dolja vi vårt ljus af en eller  
annan orsak, så stå icke allenast vi  
sjelfva i fara, utan vi lägga äfven  
hinder för Guds frälsningsplan.  
Hvad vi isynnerhet skola bevisa  
verlden, är icke bara goda ord, utan  
gerningar, sådana som tydligen visa  
skillnad på ett lif i synden och ett  
lif i Gud, gerningar, hvarigenom  
Gud mera framträder än vi själfva.  
I annat fall länder det icke till  
Guds ära, utan till vår egen, och  
der med är saken skänd. Allt  
hvad Jesus gjorde för vår frälsning,  
gjorde han till Guds ära, och till  
sina lärjungar säger han: "Derige-  
nom är min fader prisad, att i  
bären mycken frukt, och i skolen  
förblifva mina lärjungar." (Joh 15:  
8). Ju närmare vi lefva med Jesus,  
desse bättre gerningar skola fram-  
växa hos oss till heder för mästa-  
ren och gagn för världen. Nog är  
det sant, att våra gerningar, äfven  
de bästa, kunna missuppfattas och  
föraktas, men med den saken ha  
vi ingenting att göra. Ingen har  
gjort ädlare gerningar, än den allra  
mest föraktade och vanvördade,  
men han väntade sin ära af sin fa-  
der. "Min fader är den mig ärar",  
säger han, och sanningen här af  
framhålls tydligen i Uppb. 5 kap.  
"Den mig tjänar," säger han vidare,  
"honom skall min fader ära," och  
en dag få vi nog se det.

Men är icke detta en riktig ger-  
ningalära? säger någon. Kalla det  
hvad man vill, men med gernings-  
lära menas egentligen läran att ge-  
nom gerningar bli rättfärdig  
inför Gud. Sådana gerningar ha vi  
icke talat om, ty sådan finnas efter  
vår mening icke, utan vi ha talat  
om sådana gerningar, som äro en  
frukt af tron på Herren Jesus. Vi  
vilja icke förneka, att äfven oom-  
vända kunna göra godt, men dessa  
gerningar kunna aldrig utgöra  
frukter af en förening med Gud,  
så länge en sådan förening icke  
förekommer. "Människan vander  
rättfärdig af tro, utan gerningar;  
men tron, utan gerningar, är död."  
Det behöfves mycken nåd, om alla  
våra ord och gerningar skola ut-  
göra ämtar från den inneboende  
Gudens härlighet. Må Gud hjälpa  
sina barn i detta stycke!

### BREF FRÅN INDIEN.

(Forts. fr. förg. No.)

I hamnen voro fullt med små  
båtar, hvilka kvinnorna måste ro  
med deras små barn på sin rygg.  
Många ha intet annat hem dag och

### CANADA NYHETER.

OTTAWA.—Ministern för Sjö och  
Fiskeri Departementet, C. H. Tup-  
per, har afrest till England. Han  
skall der föra Canadas talan i den  
så mycket dryftade frågan om  
rättighet till fiske i Behrings sjön  
och hvars komite, nu skall afgöra  
densamma.

— 31 Okt. Ryktsvis förspörjes  
att Dominion Regeringen ännar  
gifva ett anslag af \$750,000 för en  
quick postförning emellan England  
och Canada. Det antages att Ca-  
nada Pacific Jernvägen kommer att  
låta uppsätta en ny Ocean linie och  
inköpa Intercolonial Jernvägen hvil-  
ken, som bekant, tillhör Canadiska  
regeringen. Om detta verkställes,  
så antages att passagerare kunna  
landsättas i Quebec, under somma-  
ren, fem dagar efter sedan de lemnat  
England och anlända till Chi-  
cago samma tid, som det nu åtgär  
att anlända till New York.

F. J. Ministern för Inrikes De-  
partementet, E. Dewdney afreste  
den 2 November till Victoria, B. C.  
Der ville han, den 8de Nov., införa  
öfver domaren Begbie taga arbets-  
eden som Guvernör för British  
Columbia.

Delegerade från Canada till New  
Foundland, Ministrarne Bowell,  
Thompson och Chaplean afreste  
den 3de November. Uppgörelse  
skall, om möjligt, söka träffas med  
New Foundland regeringen angä-  
ende fisket i dess farvatten samt  
flera handels frågor.

British Columbias Premier Mini-  
ster, Davie, är nu i Ottawa för att  
uppgöra flere saker, som angå pro-  
vinsen British Columbia.

Abbots vagnfabrik skadades i  
tisdag af eldsvåda. Förlusten \$2000  
är betäckt med assurance.

BRANDON.—Inrikes Ministern T.  
Daly är f. n. på besök till sin val-  
krets Brandon. Nominering sker  
den 3 November och valet, om nå-  
gon motkandidat till Herr Daly  
annäles, den 11te November.

GRENFELL, Assa.—Till riksdags-  
mannas kandidat för Östra Assini-  
boia, förutom Major Bell, Indian  
Head, nämnes R. S. Lake, Grenfell.

HALIFAX.—Canada Pacific Jern-  
vägen har redan flere gånger be-  
gagnats af Kejsarliga Engelska re-  
geringen för transport af trupper, i  
synnerhet sjömän, emellan Halifax  
och Vancouver.

Intercolonial Jernvägen har kö-  
stat Canada \$50,000,000.

QUEBEC.—Till Svensk Norske  
Vice Konsuler, under härvarande  
Konsulat, hafva blifva utnämnde i  
Pugwash, H. C. Black och i Mon-  
treal, efter aflidne Konsul J. F.  
Wulff, Agenten D. Connelly.

NORTH BAY.—En drucken frans-  
man föll under ett tåg härstädes  
och blef död.

SOURIS.—Bandelen från Glenboro  
hit är nu fullbordad och inom få  
dagar komma tåg att gå direkt hit  
från Winnipeg.

Från och med nu till den 1ste  
Januari 1894 kostar tidningen  
endast \$1.50.

WINNIPEG.—En resande, som bodde  
på Manor Hotell var härom dagen  
nära att sätta till lifvet. Då han  
lade sig på qvällen, förstod han sig  
ej bättre på, utan blåste ut gasen i  
stället för att afstänga densamma.  
Följden blef, att personen i fråga  
var nära död, då städerskan på  
morgonen kom i rummet, och en  
efterskickad läkare hade många  
timmars arbete med att rädda man-  
nen ur dödens käftar.

Att Riksdagsmannen för val-  
kretsen Lisgar, A. W. Ross, kommer  
att efterträda Guvernör Schultz  
som Landshöfding för Manitoba,  
antages allmänt. Det förmåles, att  
Guvernör Schultz kommer att blif-  
va kandidat i Lisgar för Dominion  
parlamentet.

Eldsvåda uppstod i gasverket  
den 1 Nov. men lyckligtvis blef el-  
den snart släckt, men fara var för  
händen att elden hade spridit sig  
till gas behållaren. Skadan anslås  
till omkring \$2000. Stadsborna  
fingo några timmar på aftonen va-  
ra utan gas, men snart gick åter  
hela maskineriet som förut.

De föddas antal här i staden un-  
der Oktober månad uppgår till 82,  
de dödas till 44. Bland de 30 äk-  
tenskap, som under samma tid in-  
gingos, förekomma 4 Skandinavi-  
ska nämligen mellan Christ John-  
son och Cary Martinson, (hvilket  
förut omtalad), Charl P. Håkansson  
och Katharina E. Söderberg;  
Per Anders Person och Ingeborg  
E. Floders samt Charles Freed och  
Lena Carlson, de två första vigda  
af pastor J. E. Johnson och de två  
senare af pastor S. Udden.

Af polis rapporten för månaden  
framgår att 140 lagbrott under  
sagda tid förekommit, hvaraf icke  
mindre än 63 komma på drycken-  
skapens konto.

Öfver 1600 emigranter hafva  
under Oktober månad anländt till  
Winnipeg. 765 af dessa voro Ca-  
nadiensare, 703 Engelsmän, 49 Ty-  
skar, 5 Fransmän, 79 Skandinaver  
och 79 Judar; summa 1678. För  
så vidt känt är hafva 829 stannat  
i Manitoba, 590 i Teritorier och  
259 i British Columbia. Under  
årets första tio månader stiger an-  
talet emigranter till 34,963 perso-  
ner.

Canada Pacific Jernvägen har  
under månadens lopp sålt icke  
mindre äro 103,000 acres land.

Korrespondenter önskas på alla  
platser, der Skandinaver finnas.

SKANDINAVISKE  
**CANADIENSAREN**  
(SCANDINAVIAN CANADIAN)

Utgives hvarje Fredag i Winnipeg, Manitoba, Canada.  
Den första och enda Skandinaviska tidning i hela Canada

Prenumerationsafgiften, som bör erläggas i förskott, är i Canada och Förenta Staterna:  
Ett år (postporto inberäknadt) \$1.50  
Halft år do. do. \$0.75  
Tre månader do. do. \$0.40  
Lösnummer 5 cents.

Till Skandinaviska länderna kostar tidningen, postporto inberäknadt, Ett år \$2.00 Halft år \$1.00

Korrespondenser och meddelanden, som äro af allmänt intresse, emottagas med tacksamhet.  
Agenter för Skandinaviska Canadiensaren önskas överallt och på alla platser i Amerika, der våra landsmän finnas.  
Pennyngar och bref böra sändas till  
EMANUEL ÖHLEN, Menager,  
SKANDINAVISKE CANADIENSAREN  
P. O. Box 642,  
Winnipeg, Manitoba, Canada.

EMANUEL ÖHLEN, REDAKTÖR,  
181 Rupert st. East, Winnipeg.

Nyckterhetsaken är en fråga, som nu står på dagordningen i många länder. I Förenta Staterna ha redan många af de särskilda staterna både provat på och antagit prohibitions lagen. Äfven i Canada har på många platser Prohibitions lag införts, ehuruval den ännu ej vunnit allmän utbredning. På de sista åren har nyckterhetsaken all öfver Canada gått kraftigt framåt och icke minst i Vestern. I Manitoba har befolkningen, som bekant, redan kastat sina röster för fullständig prohibition och det återstår nu att se, hvad regeringen ämnar göra.

På annat ställe i tidningen synes att de flesta målen vid Polisdomstolen utgjort fuller mål. Tyvärr hafva äfven våra landsmän rekryterat till detsamma. Många arbetare komma, isynnerhet om hösten, in till staderna och der faller mängden ett lätt bytte för krögarens anor. Icke flere Skandinaver än som det t. ex. finnes i Winnipeg och som stanna här öfver vintern, men likväl, efter en låg beräkning, antages att åtminstone \$20,000 förstoras af dem årligen på spiritus och drycker. Icke blott en utan säkert många hustru får i gamla landet förfäres vänta på pengar från sin man i Amerika; pengar, som i stället för att gå till den nödställda hustrun och hennes små barns underhåll eller till ålderstigna föräldrar eller syskon, hanna i krögarens fickor och valutan, hvad fick han? Jo, en tom börs, en förstörd kropp och samvetsqual öfver det skedd.

Männe icke det vore verksamhetsfält lite hvar stans, der Skandinaver finnas, för nyckterhets ifrande män och kvinnor? Nu är tiden inne att börja! Att icke en kan ensam utföra arbetet är solklart, men många backar små göra en stor å. Hvem vill börja? Oftast hör man i fråga om hvarjehanda saker, att ville endast någon börja, d. v. s. hålla i skaffet, så skulle nog många sluta sig till. Hvem vill börja?

**Fria Ord.**

(Denna afdelning står öppen, i mån af utrymme och halt, för bref, som kunna intressera en större allmänhet. Insändare måste dock ovilkorligen delgifva red. namn och adress fullständigt, men kan bifoga "märke" att sätta under meddelandet.)

NYA STOCKHOLM, 31 Okt. 1892.  
Till tidningens läsare!  
Som vi ändligen sett första num-

ret af en veckotidning på Svenska språket, utgifven i Canada, böra vi alla helsa detta nya organ välkommet till våra hem. Att början är svår få nog alla tidningsmän erfara, men väl redigerad, kastande sig in på politikens och nyheternas områden utan hänsyn till partierna, skall den, om ock sakta, dock säkert gå framåt och fylla ett länge känt behof. Tidningens framtid beror på publikens gunst, och denna vinnes snart af en sanningsälskande och praktisk tidning. Romulus byggde ej Rom på en dag, och Troja föll först efter mångårig belägring; derför om det första alstret af veckouppslagan ej helt och hållet uppfylde vår förväntan, så vilja vi hoppas och under tiden göra hvad vi förmå, för att understödja företaget. Önskligt vore om landsmännen flitigt ville begagna sig af platsen för "Fria Ord", ty då smilena draga i härad mot hvarandra, uppstå ofta djupgående diskussioner, hvilka ingen genomögnar hellre än.

VIDI.  
WINNIPEG, 2 Nov. 1892.  
Herr Redaktör!

Med anledning af en uppsatts i Eder ärade tidning "Skand. Canadiensaren" om emigrationen från de Skandinaviska länderna till Canada vill jag med redaktionens benägna tillåtelse här nämna några ord.

Som bekant, tilltager emigrationen allt mer och mer från vårt fosterland och kommer nog icke så snart att afstanna, såvida ej reaktionen eller de magtegångande göra ett förbud deremot, hvilket man äfven kan hafva orsak att frukta, ty som känt är, betraktas emigrationen af de större med helt annat än blida ögon. Det har merändels varit de minst bemädlade och lösarbetare, som under den gånna tiden rest, men hädanefter komma nog de mindre jordegarne att äfven söka sin lycka i ett främmande land, ty de börja nu inse sin ställning, att den är helt annan än lofvande och börja redan vackla under bördan i form af kommunal och kronoutskylder, samt landets försvar m. m. En och annan i min hemort, Norrland, har allaredan börjat sälja sitt hemman till de stora trävarubolagen, och att de förr eller senare komma att emigrera, är helt antagligt, såvida icke något helt oväntadt till deras fördel kommer att inträffa i vårt gamla fosterland.

I ofvannämnda artikel vill det synes, som emigrationen till Canada vore förstörd genom en och annan misshällighet, som der omtalas, och detta kan tyvärr icke förnekas.

Vi böra icke med liknöjdhet låta detta passera oss förbi, utan göra hvad vi kunna för dessa våra landsmäns väl, med afseende på emigrationen, till Canada, ty man må resonera huru som helst, nog har Canada mera att bjuda på, än det gamla Sverige. Men saken ifråga blir nog icke så lätt att leda till det allmännas bästa; något bör dock emellertid göras. Edert Komiteeförslag är icke att förkasta, oaktat min tanke är, att det ej kommer att göra åsyftad verkan. Har misstroende en gång uppstått emot Canada hos våra hemnavarande landsmän, så tar man icke bort det så lätt, ty det Svensken en gång fått i sitt hufvud, det sitter der. Är det i regeringens intresse att få landet befolkadt, så skulle jag vilja föreslå, att en eller ett par förtroendemän finge resa hem på regeringens bekostnad och framhålla för dem, som ännu emigrera, såväl landets fördelar som icke fördelar, samt att regeringen gäve ett för ändamålet nödigt lån till de mindre besuttna, och jag tror, att Svenska nybyggen skulle uppstå lite här och hvar.

Detta är hvad jag förnärvarande har att säga om saken ifråga, och står det nu redaktionen fritt att låta det hanna antingen i Canadiensaren eller i papperskorset. E h n.

**BREVLÄDA.**

VIDI. Verserna, behörigen omstufvade, komma i nästa nummer. — Välkommen igen med — prosa.

A. L. Tack! Kom snart igen.

A. G. O. Känner Ni ordstäfvat: "om man skall följa hvar mans råd, så får bonden bära åsnan till marknaden?"

EHN. Inføres med nöje. Vidare i samma stil.

**HOMESTEAD LAG.**

Alla sektioner med jemna nummer utom 8 och 26, äro öppna för "homestead."

**INSKRIFNING.**

Inskrifningen skall göras personligen å närmaste landkontor, i hvilket landet, som man önskar erhålla är beläget, eller om nybyggaren föredrager, må han efter ansökan till inrikesministern i Ottawa eller till Dominion Land Commissioner i Winnipeg, befullmäktiga någon nära landkontoret att förätta inskrifningen för honom.

**SKYLDIGHETER.**

Enligt nu gällande lag, kunna homesteads skyldigheter fullgöras på trene sätt.

1) Tre års odling och bosättning, under hvilken tid nybyggaren icke må vara frånvarande längre än 6 månader något år vid förlust af sin rättighet till landet.

2) Bosättning under tre år inom 2 mil från "homestead" quart section, och efteråt, strax före ansökan om patent, bosättning under 3 månader i ett ändamålsenligt hus, uppförd å landet. 10 acres måste plöjas första året efter inskrifningen, 25 acres ytterligare andra året och 15 acres tredje året. 10 acres måste vara besädda andra och 25 acres tredje året.

3) En nybyggare må vistas hvar som helst under de första 2 åren men första året bör han plöja 5 acres, och under det andra året besädda 5 acres, samt odla ytterligare 10 acres, afvensom bygga ett ändamålsenligt hus. Rättigheten till landet förloras om bosättning icke är börjad inom 2 års förlopp från inskrifningsdagen. Derefter måste nybyggaren bebo och odla sitt land under minst 6 månader hvarje år under 3 år.

**ANSÖKAN OM PATENT**

kan göras hos land-agenten, homesteadsinspektör eller till Intelligence Officer vid Moosomin eller Qu'Appelle station.

Sex månaders notis måste gifvas skriftligen till regeringens landkommissioner af nybyggaren om hans ansökan, före han gör ansökan om patent.

Intelligence-kontor finnes i Winnipeg, Moosomin och Qu'Appelle station. Nyanlända emigranter erhålla på hvarje af dessa kontor upplysningar om land, som är öppet för inskrifning och af de i sådant ändamål anställda tjänstemän erhållas kostnadsfritt råd och upplysningar vid anskaffandet af land, som bäst lämpar sig för nybyggen.

Alla förfrågningar om land under regeringens kontroll, och som är beläget mellan östra gränsen af provinsen Manitoba och Stilla Oceanen torde adresseras till

**H. H. SMITH,**  
Dominion Regeringens-Landkommissioner.  
WINNIPEG - - - MANITOBA.

**DOMINION AF CANADA.**

**FRITT LAND FOR MILLIONER.**

200,000,000 ACRES  
**AKERBRUKS- OCH HÖ LAND,**

ÅT NYBYGGARE I MANITOBA OCH CANADAS NORDVEST. Djup mylla, val vattnad, skogbevätt, det rikaste i världen, nära intill jernväg. Hvete afkastningen stiger vid god skötsel till 30 bushels pr. acre. De största fruktbara bitarna äro: Red River dalen, Saskatchewan- och Peace River dalen. Stora sträckor land — de största i världen — ännu upptagna. Mineralhalt: guld, silver, jern, kopparsalt, petroleum etc. etc., oändliga kollaga, outömligt förråd af bränsle.

Jernväg från Ocean till Ocean. Canada Pacific jernvägen, i förening med Grand Trunk och Intercolonial banorna, genomlöpa de fruktbara slätterna mellan de båda hafven och de natursköna platserna norr om Superior sjön och de Klippiga bergen. NY TRADE FRÅN ENGLAND TILL ASIEN helt och hållet genom Brittiskt Territori och kortaste väg genom Canada till China, Japan, Australien och Ostern. Den Canadiska regeringen gifver 160 ACRES FRITT LAND till hvarje man af 18 års ålder och till hvarje kvinna som har familj att försörja. Klimatet är det helsosammaste i världen. Vidare och fullständig upplysning i pamfletter och kartor, gifves på begäran fritt af DEPARTEMENT AF INTERIOR, OTTAWA, CANADA. — Eller af High Commissioner för Canada, 9 Victorie Chambers, London, S. W. England, och hvarje Canadisk Immigrations Agent.

**BILLIG LIFVORSÄKRING!!!**

Mycket billigare än något annat bolag. Tio års fördelnings system.  
**Mutual Reserve Fund Life Ass'n**  
i NEW YORK.

Tillgångar öfver \$5,000,000. Reserv fonden öfver \$3,000,000. Deponderade hos regeringen öfver \$500,000. Under år 1891 utfärdades försäkringar för mera än femtio millioner Dollars och under samma år utbetaltes för dödsfall \$2,289,000. — Årspremie för \$1000.00 ställer sig följande.

Ålder 25 år	\$13.80	Ålder 40 år	\$16.20
" 30 "	\$14.22	" 45 "	\$17.94
" 35 "	\$14.94	" 50 "	\$21.36

Hvarföre betala mer än dubbelt i ett annat bolag, när Ni kan få den så billigt i Mutual Reserve? Reservfonden på hvarje polise tillsammans med all inkomst från förfallna poliser o. s. v. frånräknas premium efter 10 års tid, hvilket beräknas förmånska densamma till omkring 1 och utdelning gifves hvarje år derefter till dess återstoden är betald, hvilken beräknas vara gjord inom 15 år.

För vidare upplysningar, cirkulär etc., på Svenska och Danska hänvänd Eder till  
A. R. McNICOLL, General Direktör för Nord Vestern Canada, eller till EMANUEL ÖHLEN, Skandinavisk General Agent för Manitoba, Nord Vestra Territoriet och British Columbia.  
Kontor: 181 Rupert str., Winnipeg. — Agenter antagas.

När Ni behöfver  
**SKODON OCH STÖFLAR.**  
så gå till  
**JAMES RYAN, - - 676 MAIN ST.,**  
intill Clifton House.  
Obs! BILLIGA PRISER.

**Svensk Litteratur.**  
En del Svenska böcker finnas till salu till billigt pris.  
Adress: No. 432 Alexander Street, Winnipeg.

**UNGA,**  
medelåldriga och gamla män,  
som lida af följderne af ungdomsförvillelse eller hemliga sjukdomar, kunna blifva fullkomligt botade och återställda till full helse och mandet vid aflidne

**Doktor Clarke's**  
berömda behandlingssystem (i hemmet), erkändt som det bästa i den medicinska världen i öfver 40 års praktik.

**Etableradt 1851.**  
Kroniska, nervösa och köns sjukdomar, syfilis och alla giftiga blodsjukdomar botas med aldrig felande resultat. Kom i såg, att dessa sjukdomar, om ej botade i rätt tid, gå i arf till kommande generationer. Den berömda afhandlingen öfver dessa sjukdomar (41 upplagan) sändes fritt med fråglista. Kurgaranteras. Skrif på Svenska språket till  
**CLARKE MEDICAL INSTITUTE,**  
2710 Olive st., - St. Louis.

**SKANDINAVISKA MISSIONSKYRKAN,**  
No. 286 CATHERINE ST., WINNIPEG.  
Gudstjänst Söndagar kl. 11 f. m. och 7 e. m. Thursdagar kl. 8 e. m. — Församlingen sammanträder första tisdagen i hvarjemånad kl. 8 e. m. — J. E. Johnson, församlingens Predikant, träffas säkrast i sin bostad, No. 372, 9de Avenuen, kl. 8-12 f. m.

**STOR PRISNEDSÄTTNING.**  
Canada - Pacific - Jernvägens - Land säljas nu för 25% till 33% billigare än förut. Allt land vester om 3dje meridianen säljas för \$3.00 pr acre.

**BILLIGT LAND, HVARST JORDBRUK BETALAR SIG.**  
**CANADA - PACIFIC - JERNVÄGEN**  
har utmärkt land till salu i de bästa trakter af Canadas Nordvest. Priserna äro låga och betalningstiden 10 år; det vill säga, att köparen betalar en tiondedel kontant och resten fördelas på nio år med 6 procent ränta. — SÄRSKILDA VILKOR LEMNAS JORDBRUKARE, hvarigenom de kunna göra sina afbetalningar efter hvarje års skörd. Om ni ej är i stånd att köpa land GÖR ÅTMINDRANDE DETTA!  
Skrif efter våra nya pamfletter och böcker, hvilka skola visa Eder huru man försäkrar sig om ett HOMESTEAD af 160 acres (129 tunnland) och tillika berättat, hvilka framsteg idoga jordbrukare gjort i detta land. Skrif till  
L. A. Hamilton, Land Commis. Skandinaviska bref besvaras på samma språk.

**SVERIGE.**

**STOCKHOLM.** — Bildningsökande arbetare i Stockholm hanu många tillfällen till upplysning för billigt pris. Tekniska skolan och Stockholms borgarskola äro gamla anstalter för arbetares upplysning. Nya språkkursen anordnar denna termin om aftnarne populärvetenskapliga föreläsningar ur modersmålets häfder; kristliga föreningen af unge män anordnar likaledes denna höst populära föreläsningar i lagkunskap, hebolära och biblisk arkeologi, arbetareföreningens och arbetareinstitutets föreläsningar pågå som vanligt, allt tillgängligt för allmänheten mot den ringa afgiften af 10 öre pr föreläsning eller billigare, då seriebiljetter köpas.

169,277 namn å 5,783 återkomna listor var det till i medio af Okt. hos verkställande utskottet kända resultatet af folkräkningstekningen. Från Stockholm uppgå de inkomna listorna för närvarande till 971 med 27,412.

"Knifven" benådad. Kungl. mt har från dödsstraffet benådadt den för tredubbel mord m. m. af underretterna till döden dömda förre ferdingsmannen i Delsbo Per Mathias Johansson, den s. k. Knifven, och ådömt honom straffarbete under återstående lifstid.

Prins Bernadotte och hans gemål komma att närvara vid riksdagens högtidliga öppnande den 17 Okt. Prinsen har sedan sin förälsning ej närvarit vid öppnandet af någon riksdag.

Dubbelt självmord. Å ett mindre hotell, Stora Nygatan 17, togo den 10 Okt. simläraren Trägårdh jemte en okänd dam logis. Då de ej låto höra af sig, sprängdes dörren, hvarvid man fann T. död af gift. Fruntimmeret hade skurit sig i venstra handleden och var mycket matt, antagligen af blodförlust. Det är oafgjordt, om afven hon tagit in gift. Trägårdh, som under flere år varit lärare vid Stockholmsstads bad och siminrättning, har under senaste året varit simlärare i Upsala.

AVESTA. — Bröllop utan brud. Å ett ställe i Avesta skulle en 50 års man och en 40 års kvinna hålla bröllop den 2 Okt. hvarför flere gäster voro ljudna. Vigseln skulle förrättas i Grytnäs, ett stycke från bröllopsgården, och åkare voro i det ändamålet anskaffade, men då bruden skulle hembas vid ankommande taget, befanns hon hafva — utelämnat. Brudgummen och bröllopskarren låto dock bröllopsanrättningarna väl smaka, och brudgummen hade dervid uttalat: "Kan hon vara ogift, så nog kan jag det alltid", ontalar Sala Alleh.

GÖTEBORG. — Sillfisket. På Vestkusten bedrivs för närvarande så väl drifgarns- som vadfiske. Den 14 Okt. infördes till Göteborg 168 valar drifgarnsill, betingande ett pris af 1 kr. 25 öre val, och 43 hl. vadskill, som såldes för ett pris af 4 kr. 25 öre hl.

I Kalfund fångades på 2 dagar omkring 2000 hl. sill, som betingade ett pris af 3-kr. å 3 kr. 50 öre pr hl.

Goda utsigter till ytterligare fångst förefinnas. Koncessionsansökan för en jernväg mellan Nygårds station och Grånsås eller Sollebrunn lär inom kort komma att ingifvas af styrelsen för Bergslagens jernväg. Stäkning har i dessa dagar pågått för denna jernväg, som till största delen kommer att gå genom skogsmarker och blifver omkring 3 mil

lång. Underhandling med komiterade för den projekterade jernvägen Håkantorp — Göteborg, kommer troligen att ega rum för denna jernvägs dragning endast till Grånsås, då trafiken sedan kommer att gå öfver Nygård till Göteborg.

HUDIKSVALL. — En stor orm har visat sig i den fasta barla-ten å en i Hudiksvall liggande norsk bark. Det antages, att ormen inskeppats jemte något ihåligt mahognyvirke i Ostindien, och att den lifnärt sig af den mängd råttor, hvilka funnits i fartyget. När råttorna nu börjat taga slut, skall den flere gånger ha varit synlig för besättningen, berättar H. A.

SUNDBYBERG. — Sundbybergs köping hade årets vid början 1312 invånare.

SÖDERHAMN. — Pappa öfverraskad. För några dagar sedan hände det, att en ung ogift kvinna från Källskär öfverraskade en dräng i Söderhamn, då han tillsammans med sina kamrater spisade middag, med att lägga ett späit barn på soffan i rummet, under det hon sade: "Här har du ditt barn, sköt om det sjelf nu", hvarpå hon strax aflägsnade sig. Den unga kvinnan hade, sedan hon födt barnet till världen, uppehållit sig hos sin gamla moder i ytterst torftiga omständigheter.

UPSALA. — Vid Upsala höstmärnad företer kreatursmarknaden stor tillförsel men dålig omsättning med högpris. Möbemarknaden har varit god, liksom laggärsmarknaden. Af trägårdssalster är tillförseln synnerligen riklig. Marknadsnöjen är det godt om.

Studentantalet i Upsala. Den om några dagar utkommande studentkatalogen upptager 1561 studenter mot 1636 samma tid förra året. På de särskilda fakulteterna komma följande antal studenter: på den teologiska 273, juridiska 437, medicinska 153 och filosofiska 699. De olika nationerna räknas följande medlemsantal: Stockholms 257, Uplands 90, Gestrike-Helsing 67, Östgöta 173, Vestgöta 144, Södermanland-Nerikes 124, Vestmanland-Dala 124, Smålands 116, Göt. oorgs 144, Kalmar 35, Vermlands 37, Norrlands 157 och Gotlands 33.

VEXIÖ. — Eldvädan i Vexiö. De ned brunna lägenheterna Lyckedal och Wilhelmsborg med dithörande uthus och ladugårdar hade med få undantag icke alls försäkrat sitt lösebo, och det som var försäkrat, var taxerat mycket lågt.

Stadsfullmäktige, fattigvårdsstyrelsen och stadens tidningar hafva tagit initiativ till lindrande af den öfverhängande nöden bland de brandskadade.

Ett ovanligare kyrkoherdeval kallar Sm. A. det som den 9. Okt. förrättades i Fryleds och Hags-hults församlingars pastorat, hvarvid fjerde profpredikanten, vice pastorn i pastoratet F. O. Carlberg erhöi samtliga de afgifna rösterna eller 6,281. Pastor C., som är född 1856, tillhör, enligt småländsk tidn., de frireligiöses läger. Redan länge före sin prestvigning hade han uppträtt som predikant i missionshus samt började först vid mer framskriden ålder sina studier, genomgick Fjellstedtska skolan i Upsala samt prestvigdes i början af detta år. Efter icke fullt trefferdedels års presterlig tjänstgöring har han nu enhälligt valts till kyrkoherde i ofvan nämnda pastorat.

CANADIENSAREN borde finnas i hvarje Skandinavisk familj. Prenumerera!

**NORGE.**

Norska missionen har af L. T. Gjendern från Molde har fått såsom gåfva mottaga 45,000 kr., hvarå räntan skall användas till underhåll af en teologie kandidat på någon missionsanstalt.

Kristiania den 14 Okt. Historiemålaren Peter Nicolai Arbo afled i natt, 61 år gammal.

Af spetsåske funnos i Norge vid 1890 års slut 960 kända fall, af hvilka 484 män och 476 kvinnor. 507 vårdades å spetsåsksjukhus.

**DANMARK.**

Partiställningen vid danska riksdagen. Under den nu påbörjade debatten om finanslagen beklagade "sammansmältarnes" chef, Bojsen, att regeringen ej fullständigt rensat finanslagen från provisoriska lemningar. Han bemöttes af högerns ledare Scharling med den varningen, att, "om denna finanslag icke antoges, kunde man ej vänta någon regelbunden finanslag under detta århundradet.

Situationen såges vara oberäknelig, och det betviflats, att det moderata partiet skall kunna hålla tillsammans, tills man fått en ny icke provisorisk finanslag.

Till Sverige, Norge, Danmark och Finland kostar tidingen för år endast \$2.00, postporto inberäknadt.

**SVENSKA EV.-LUTHERSKA SIONS-KYRKAN.**

Hörnet af 9de Aven. och 7de Str. Gudstjenst hvarje söndag kl. half 11 f. m. och kl. half 8 e. m. Söndagsskola kl. 3 e. m. Veckopredikan hvarje onsdags kväll kl. 8. S. Undén, Församlingens Pastor. Bostad 6te Ave N. (McWilliam Street).

M. P. Peterson,  
96 Dagmar Street WINNIPEG.

TAMARAC OCH POPPEL  
till salu till billigaste priser.

**A. HALLONQUIST.**  
Luttsk. Ansjoivis,  
**NORSKSILL**

Glasvaror, Porsliner och allt annat tillhörande en välordnad handel i  
**GROCERIBUTIKEN.**  
688 — MAIN ST. — 688

Obs! SvenskaAlmanackor för 1892

**Calgary & Edmonton**  
**JERNVÄG**  
- och -

**Qu'Appelle, Long Lake & SASKATCHEWAN**  
**JERNVÄGS och Angbåts-Bolag.**

UTMÄRKT ÅKERBRUKSLAND  
- till salu -  
på billiga och lätta vilkor.

FRITT REGERINGSLAND  
kan ännu erhållas inom korta afstånd af dessa jernvägs stationer

Alla förnödna upplysningar meddelas beredvilligt af

**OSLER, HAMMOND & NANTON.**  
Land-Departement, 381 Main Street  
WINNIPEG, CANADA.



**Carsley & Co.,  
KAPP HANDEL.**

Största lager af KAPPOR och KOFTOR för Fruntimmer och Barn att välja på.

**BARN KAPPOR**

75 c. \$1.00, \$1.25 till \$5.50.

**BARN KOFTOR**

\$1.00, \$1.25, \$1.50, \$2.00, \$2.50.

Fruntimmers Kappor och Koftor

\$3.50, \$4.00, \$5.00, \$6.00, \$8.00, \$10.00.

Alla storlekar på lager. Rikt urval af KORTA VAROR, TÄCKEN, FLANELL, LINNE, och STICKADE VAROR samt HANDSKAR. Herr artiklar till lägsta priser.

**CARSLEY & CO.,**  
344 Main Street, WINNIPEG.

**MANITOBA**

Den stora SAD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN,

Har inom sina gränser rum för alla. — Manitoba gör stora framsteg, som visas af att

1890 voro besädda 1,082,794 acres, deraf hvete 736,058 acres  
1891 " " 1,349,781 " " 961,664 "

Tillökning .266,987 acres Tillökning 170,606 acres

Dessa siffror tala mera än ord och visa tydligen hvilka framsteg som gjorts. Ingen humbug utan solidt framåtskridande. Hästar, hornboskap och får trivas utmärkt på de frodiga prärierna och blandadt åkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu

**FRITT LAND I MANITOBA.**

JERNVÄGSLAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betalningstid. UPPODLADE FARMAR till salu eller att arrendera till låga priser och på goda betalningsvilkor.

NU ÄR RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG EFT-HEM i denna framåtskridande Provins. — Folkmängden tillväxer årligen och landet stiger i värde. Ni finner all öfver i Manitoba

Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma bekvämligheter, som i gamla landet.

För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m. m., som sändas fritt, tillskrif

**THOS. GREENWAY,**

Minister för Åkerbruks Departementet,  
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

**Beaver Linien's Ängare.**

FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST TERRITORIET OCH BRITISH COLUMBIA.

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5,000 tons.  
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5,000 tons.  
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4,1000.  
Lake Winnipeg, Kapten C. F. Herriman, 3,300 tons.  
Lake Nelson, Kapten W. H. Taylor, 2,300 tons.

Linien's Ängare afgå direkt hvarje vecka från Liverpool till Montreal, hvarifrån passagerarne befodras med de olika jernvägarne till alla platser i Canada, Manitoba och Nord Westa Territoriet och till Westa Staterna. Ängarne äro byggda synnerligen starkt och med vattentäta skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad lemnas för ängens passagerarne samt serveras riklig och helseosam föda. Läkare medföljer hvarje ängare och lemnas läkarehjelp såväl som medicin fritt till emigranter.

Passagerare länsättas i Montreal vid Companiets docka alldeles bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyttas utan afgift.

Sofvagnar med all möjlig bekvämlighet äro anskaffade af Jernvägs-Comaniet och sakerna fortskaffas med samma tåg passagerarne åtfölja. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund bagage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa, billigaste, kortaste och angenämaste, emedan en stordel deraf tillryggaläggas på den stilla och sköna St. Lawrence floden.

Genomgångsbiljetter, till lägsta priser, från alla platser i Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Britisk Columbia och Amerikas Förenta Stater kunna, jemte alla möjliga upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.

Konsul J. Anderson, Aalesund. P. Th. Hüs, Arendal. Andreas Nilsen, Bergen. M. R. Raffel, Christiania. P. N. Reitan, Christiansund. C. F. C. Ullitz, Christiansand. Joachim Prahl, Köpenhamn. Th. Arbo Hoeg, Laurvig. Lars Anderson, Malmö. Michael Hallengren, Göteborg. Martin Anderson, Stockholm. A. S. Christensen, Skien. I. Gerh. Dahl, Stavanger. M. Bowits, Trondhjem.

R. W. ROBERTS,  
DIREKTÖR.  
Canada Angbåts Companiet, 21 Water Street Liverpool, England.

H. E. MURRAY,  
GENERAL MANAGER.  
Montreal, Canada.

J. H. Dawson,  
570 MAIN STREET.  
Frukter, konfektyrer, ice cream och ostron. Middagar och supeer serveras.

C. H. Robinson  
rekommenderar sig hos den Skandinaviska allmänheten med ett första klassens  
**HYRKUSKVERK**  
22 och 24 Jemima st. — WINNIPEG.  
Telefonförbindelse.

**SKANDINAVISKA NYHETER.**

WINNIPEG, Söndag, 30de Oktober invigdes den Svensk Evangelisk Lutherska Zions kyrkan i Winnipeg. Kyrkan, som är belägen vid Common (Henry) street är mycket ljus, rymlig och treblig, samt är försedd med ett prydligt torn. Invigningstalet förrättades af Pastor Sjöblom, ordförande i Augustana Synodens Minnesota konferens.

Kyrkan var vackert klädd, med blommor och grönt, samt blifvit försedd med en vacker altartafel, förfärdig af och skänkt till kyrkan af Mrs. O. Lindgren. Äfven en ny orgel brukades för första gången samt sköttes på ett talangfullt sätt af Herr C. H. Lundgren.

På aftonen hölls en äminnelse fest, till minne af Lutherska reformationen. Akten inleddes med sjungande af de 2 första verserna af Luthers sköna psalm: "Vår Gud är oss en väldig borg." Predikan hölls af Pastor Svensson från Minnesota och ämnat utgjorde Jeremias 3 Kap och 12 vers. Efter predikan hölls en kort betraktelse, af Pastor Svensson, öfver Augustana Synodens framsteg i Förenta Staterna. Pastor S. J. Udden avslutade med bön.

NYA STOCKHOLM. — Herr B. Hellonqvist från Oak Lake har varit här på besök. Han tyckte mycket om platsen och skulle genast uppsätta handelsbod, i fall nya jernvägen snart blefve färdig.

Hämmarström och Sjödin, båda farmare här, hafva fått tillökning i familjen med hvar sin arvinge. Snö föll den 17 Oktober för första gången i vinter.

SCANDINAVIA, Man., 31 Okt. 1892. Herr Carl A. Lundberg från Göteborg — broder och kompanjon till Allanliniens generalagent för Sverige, Herr J. B. Lundberg i Göteborg — gjorde i början af förliden vecka en visit på några dagar i kolonien. Han helsades välkommen af koloniens samtliga befolkning och icke minst af de nyaste settlarne, som genom den nya firman befordrats hit. Han tog noggrann kännedom om ställningar och förhållanden bland landsmännen här, och förvånades öfver den framgång i ekonomiskt afseende, som de gjort på så kort tid och som spåras öfver allt inom kolonien.

Herr Lundberg, som under 11 års tid vistats inom Förenta Staternas landamären, framhöll i många afseenden Canadas förtjänster fram för Förenta Staterna. 'Homesteads' villkoren och medborgarättigheterna äro icke de minst beaktansvärda fördelarne.

Pastor S. G. Svensson från Crookston, Minn., besökte oss också förliden vecka. Som han hade hela veckan till sitt förfogande med undantag af den tid, som ätgick för fram och återresan predikade han på skilda ställen inom kolonien.

Såsom ett bevis på koloniens tillväxt må det tillätas anföras, att Pastor Svensson döpte 6 och Pastor Udden 3 barn ungefär en vecka förut.

Vår Skandinaviska korrespondent i hufvudstaden meddelar:

OTTAWA börjar snart göra anspråk på att vara riktigt storstad. Elektriska spårvägarne utdragas åt alla håll, och en mängd byggnader hafva denna höst blifvit uppförda.

Landsmännen uti Ottawa helsas med glädje "Canadiensaren" som veckoblad och hyss den förhoppning, att ingen i Canada eller Sta-

terna boende Skandinav torde försumma prenumerera derå.

Karantänen på St. Lawrence floden är nu alldeles upphäfd. All fara för kolera anses vara nu öfverstånden. Icke ett fall af ofvån angifva förfärliga sjukdom har yppat sig i Canada.

Ett antal Svenska tjensteflickor hitvåntas i slutet af månaden—Ottawas ungarklar torde kanbända derigenom minskas till antalet.

Vindurfveskörden i dessa trakter var i år ovanligt stor, och af bästa beskaffenhet.

Ännu har ingen frostnatt yppat sig i detta distrikt.

Det är glädjande att anmärka, att d. å icke en enda Skandinav uppträdt som anklagad för någon förfärlig inom Polisdomstolen här. Heder åt landsmännen!

Polisen har sträng uppsyn öfver alla skolbarn här i Ottawa, som olofligen eller utan giltig orsak äro frånvarande från skolorna.

Uti Parlamentshuset undergå f. n. både Senatkammaren och House of Commons betydliga restaureringar. De väntas blifva färdiga till nästa session.

Uti katolska katedralen inviges denna vecka en ofantlig orgel, som kommer att spelas medelst elektricitet. Herr Archer från New York, världens förnämsta organist, kommer att spela derå vid detta tillfälle. Detta är första orgel, som drifves af elektricitet i Amerika.

Vattnet i Ottawa floden är nu högt, och fallen vid sågverken te sig stortartade. Sedan sågverksgarne förljodas utti floden tömna sågsåpn, tecknar det sig som flodens förra fiskrikhet skulle återkomma.

Uti "Österns Veckoblad", utgifvet i Boston, rekommendera några landsmän Canada till det bästa och önska, att alla Skandinaver i Förenta Staterna ville göra sig underrättade om Canadas fördelar.

Hemnavarande landsmän, skrifven till Herr Alf. Åkerlindh, Dept. of Interior, Ottawa, Ontario, Canada, för tillförlitliga underrättelser om landet.

**BREF FRÅN INDIEN.**

(fr. 1sta sidan.)

gläda, att vi lofvade och prisade Gud under vägen. Vi fingo ett riktigt saligt möte på skeppen och fingo bedja med flera af dem. Vi hafva funnit, att våra landsmän i allmänhet äro mera mottagliga för Evangelium ute i hednaländerna än hemma. Fyra af oss stannade en månad i Calcutta, och Gud var i sanning med oss. Om dagarne gingo vi på skeppen och bjödo dem komma, och om aftnarne hade vi möten, ja, stundom äfven på båtarnes.

I Calcutta är det omätligt varmt, och der råda flera farliga sjukdommar. Vi besökte ofta Hospitalet och fingo — lofvad vare Gud — äfven se frukter deraf. Det var med smärta, vi lemnade Calcutta, emedan vi tänkte på de många, som behöfde ledas till Jesus. Det är nu 3½ månader, sedan vi kommo hit upp.

Ghoom ligger 8000 fot högre än Calcutta och har därför och bättre klimat. Vi kunna i klart väder varseblifva bergstoppar med evig snö; men det är så sällan, det är klart här; det har regnat hvar dag

sen vi kommo hit. Och nu försöka vi inlära språket. Vår lärare är en prest i ett af gudatempel och vår lärobok Mathei Evangelium. Vår dagliga bön är, vitt Gud ville låta något ord fastna i hans hjerta. Tibetanska är en god del svårare att lära än engelska. Vi kunna någorlunda läsa i bok, men det är endast mycket litet vi kunna tala. Om söndagarne ha vi flere möten; men så länge vi icke kunna tala med dem på deras språk, kunna vi icke heller göra mycket. Men så bedja vi Gud välsigna det lilla och vänta med tålmod på Guds timme. Det skall blifva riktigt saligt, när vi kunna tala till dem om Jesus.

Vi ha i dag varit ute och besökt en sjuk qvinn, som vi hvar dag gifva lite mat — i dag fick hon en tupp. Deras rum är icke större, än att en ko kan stå der och ser mera ut som ett svin hus, än som människoboning. Arma människor! De äro så tackssamma för hvad de få, att det lyser ur deras ögon. Mannen är visst prest, ty han har, som alla prester här, kort hår. Alla andra ha långt, likasom qvinnorna. Här komma så många andra att bedja om tyg eller mat, och vi hjälpa dem, så långt vi kunna.

Jag vill härmed äfven tacka eder så hjertligt, dyra vänner, för alla de böner, I sänden upp till Gud för mig. Jag är glad och lycklig öfver att få vara här ute. Jag tror verkligen när språket väl blifver inlärdt, ingen plats blifver mig kärare än denna. Dyra syskon! Må vi alltid vara vakande och bedjande, att icke vår Brudgum skall komma på den stund, vi icke vänta honom; och må vi hvar på sin plats göra allt hvad vi kunna för att draga andra till Jesus! Huru stort och härligt hem hafva vi icke att vänta, så snart denna vår korta pröfv tid är slut. Vi skola då tillsammans för evigt fröjdas.

Men till dig, som läser detta och som icke har frid med Gud, ville jag gifva ett tänkespråk: Hvar skall din odödliga själ tillbringa sin evighet? Huru länge skall Jesus gå efter dig, innan han kan få frälsa dig? "I dag, om I hören hans röst, så förhärden icke edra hjertan."

Eder ringa syster i Herren  
SIGNE RASMUSSEN.

**CANADA PACIFIC JERNVÄGENS.**

Arbetskontor och Biljettförsäljning

Ocean och jernvägs biljetter till alla platser.

Billigaste priser.

**ALEXANDER CALDER,**  
Agent,  
677 Main Street, Winnipeg.

FÖR PENGARS FÖRSÄNDANDE samt af KÖP AF BILJETTER till

och från

**SVERIGE,  
NORGE,  
DANMARK och  
FINLAND**

bör man icke vända sig till någon annan än till

**EMANUEL ÖHLÉN,**  
181 Rupert St., Winnipeg, Man.

Alla förfrågningar besvaras pr omgående.

**Dr. R. M. Simpson,**  
— LÄKARE —  
456 Main Street — WINNIPEG.  
Kontorstid 10—11 f. m. 2—4 och 7—8 e. m. Telefonförbindelse.

**J. C. Gordon, APOTHEKARE.**  
718 Main Street, midt emot Canada Pacific Jernvägsstation.  
Orders från landsorten expedieras skyndsamt.

**DOMINION LINIENS  
KONGLIGA POSTÅNGARE.  
VIA LIVERPOOL, THE ST. LAWRENCE OCH QUEBEC.**

Den finaste och billigaste vägen från Europa till  
**CANADA, MANITOBA OCH BRITISH COLUMBIA.**

Dominionliniens ångare äro alla af utmärktaste slag, stora och bekväma, bygda i vattentäta afdelningar och förda af mycket erfarna befälhafvare.

Fördäckspassagerarnes sofrum äro stora och väl ventilerade, och passagerarne erhålla tillräckligt med heissom och väl tillagad föda.

Mellandäckpassagerarnes bekvämligheter äro märkningsvärdt goda och väl värda resandes uppmärksamhet.

Salongerna äro belägna i midten affartyget, hvarst den minsta rörelsen eger rum och äro elegant möblerade.

Uppmärksamma uppässare och uppässerskor äro anställda för passagerarnes bekvämlighet samt en skicklig och forekommanda läkare för hvars anlåtande ingen betalning allordras. Skandinavisk tolt finnes om bord på hvarje ångare. Familjer åtskiljas hvarken om bord på ångarne eller på tågen. — Vid ångarnes ankomst till Quebec kommer boglagets special-tolk ombord för att möta och taga värd om passagerarne. Han efterser, att de utan uppskof komma ombord på tåget, att deras saker blifva poletterade och medförda samma tåg, som passagerarne, samt medföljer dem sedan på resan, och detta utan någon som helst kostnad för passagerarne. Alla bref, adresserade till passagerare från deras vänner, öfverlemnas genast af tolken.

Emigranter, passerande genom Chicago, mötas också vid stationen af boglagets agent, som är en skandinav. Nybyggare för Manitoba och British Columbia besvaras icke af tulltjenstemän, emedan hela färden bär öfver britiskt område och sakerna äro derfor tullfria. Resan med Canada Pacific-jernvägen göres från Atlantiska till Stilla hafvet på sex dagar. Emigranter beviljas 300 pounds fri bagagevigt samt fria sofvagnar, så att resan göres mycket bekväm och angenäm. Tusenden hafva rest med Dominionlinien och kunna ej nog uttrycka sin tacksamhet och belåtenhet öfver den utmärka vård och behandling, som de röna såväl under sjöresan som på jernvägen.

Må hvarje person, som ämnar utvandra, taga noga reda på Dominionliniens agent och se till att de få biljett med denna linie och icke å en annan.

General-Agenterna i Skandinavien äro:  
Christiania: J. KRANTZ, 11 Jernbanetorg. Trondhjem: BERNHARD MOE. Bergen: CASPER DREYER. Stavanger: BRÖDRENE Haabeth. Christiansand: ARTHUR NORMANN. Göteborg: J. O. REIS, 40 Sillgatan. Köbenhavn: LAUR LARSEN, 7 Nyhavn. Malmö: A. N. WIDEGREN, Hamnen. Stockholm: Kapten E. G. CARLSSON, Nygränd 4.

**Flinn, Main & Montgomery,**

Hufvudredare, 24 James Str., Liverpool, England.

**ALLAN-, DOMINION- OCH BEAVER-LINIERN A**

sälja passagerar biljetter mycket billigare än alla andra linier. Biljett priset till Winnipeg, via Quebec eller Montreal är:  
Från Köpenhamn, Kristiania, Kristiansand, Bergen, Trondhjem, Esbjerg, Göteborg, Malmö och Stavanger ..... \$36.00  
Från Stockholm ..... \$39.00  
Från Åbo, Wasa, Hangö, Gamlakarleby, Kristinestad, Björneborg och Jacobstad ..... \$42.00  
Från Uleåborg och Helsingfors ..... \$43.00  
Tidtabeller och seglingslistor sändas fritt och alla förfrågningar besvaras med omgående.

**SEGLINGSLISTA.**

ALLAN LINIEN.		
Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Okt 6.	MONGOLIAN	Okt 22
" 13.	SARDINIAN	" 29
" 20.	NUMIDIAN	Nov 5
" 27.	PARSIAN	" 12
Nov 3.	CIRCASSIAN	" 19
DOMINION LINIEN.		
Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Sep 30.	SARNIA	Okt 19
Okt 6.	LABRADOR	" 26
" 14.	OREGON	Nov 2
" 20.	VANCOUVER	" 9
" 28.	TORONTO	" 16
BEAVER LINIEN.		
Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Okt 8.	LAKE SUPERIOR	Okt 26
" 20.	LAKE WINNIPEG	Nov 5
" 27.	LAKE ONTARIO	" 12
Nov 7.	LAKE HURON	" 19
" 5.	LAKE NEPIGON	" 22

Vidare upplysningar meddelas af hvem som helst ångbåtsagent, biljettagent vid Canada Pacific Jernvägen eller af

**ROBERT KERR,**  
GENERAL PASSAGERAGENT,  
WINNIPEG.